

## 17

휴가  
Liburan부산역  
Busan Station

휴가 때 뭐 하려고 해요?

부산에 가려고 해요.

## 문법

## TATABAHASA

-(으)ㄹ 때  
-(으)려고  
하다

## 어휘

## KOSAKATA

## 여행 관련 어휘

Kosakata yang Terkait  
dengan Perjalanan

## 여행지 관련 어휘

Kosakata Terkait Destinasi  
Wisata

## 문화와 정보

## BUDAYA &amp; INFORMASI

## 한국의 문화유산

Warisan Budaya Korea

## 학습 목표

TUJUAN  
PEMBELAJARAN

휴가 계획을 말할 수 있다.

Bisa berbicara tentang rencana liburan.

여행 경험에 대해 묻고 대답할 수 있다.

Dapat bertanya dan menjawab pertanyaan tentang pengalaman perjalanan.

여행을  
계획하다표를 사다  
untuk숙소를 예약하다  
untuk memesan akomodasi짐을 싸다  
untuk출발하다  
untuk도착하다  
untuk짐을 풀다  
untuk묵다  
untuk

이번 kali ini  
휴가 liburan  
그래요?  
Benarkah?

그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.

Lihatlah gambar dan selesaikan percakapan seperti yang ditunjukkan pada contoh.

[보기]



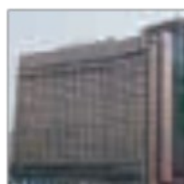
가 : 무엇을 해요?  
나 : 짐을 싸요.

(1)



가 : 무엇을 해요?  
나 : \_\_\_\_\_.

(2)



가 : 어디에서 묵어요?  
나 : \_\_\_\_\_.

(3)



가 : 어디에서 묵어요?  
나 : \_\_\_\_\_.



## -(으)ㄹ 때

'-(으)ㄹ 때'는 동사, 형용사에 붙어 어떤 일이 일어나는 순간이나 계속되는 동안을 나타낸다.

'-(으)ㄹ 때' dilampirkan pada kata kerja dan kata sifat untuk menunjukkan momen ketika sesuatu terjadi atau durasi di mana sesuatu berlanjut.

|              |      |                        |
|--------------|------|------------------------|
| 받침 ○         | -을 때 | 먹다 → 먹을 때              |
| 받침 x, 받침 'ㄹ' | -ㄹ 때 | 가다 → 갈 때<br>만들다 → 만들 때 |

예 시간이 **있을 때** 여행을  
가요. 제주도에 **갈 때**  
비행기를 타요. 음식을 **만들**  
**때** 기분이 좋아요.



### 때

시간을 나타내는 명사와 함께 사용할 때는 '명사 때'의 구성으로 사용할 수 있다. 단, '주말', '요일', '오전', '오후' 등의 명사와는 사용할 수 없다.

Ketika digunakan dengan kata benda yang menunjukkan waktu, Namun, tidak dapat digunakan dengan kata benda seperti '주말 (akhir pekan)', '요일 (hari dalam seminggu)', '오전 (AM)', atau '오후 (PM)'.

예 휴가 **때** 부산에 갈 거예요.

### 1. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.

Lihatlah gambar dan selesaikan percakapan seperti yang ditunjukkan pada contoh.

[보기]



시간이 있다

가 : 시간이 있을 때 뭐 해요?  
나 : 친구를 만나요.

(1)



피곤하다

가 : \_\_\_\_\_ 뭐 해요?  
나 : 커피를 마셔요.

(2)



한가하다

가 : \_\_\_\_\_ 뭐 해요?  
나 : 휴게실에서 쉬어요.

(3)



날씨가 맑다

가 : \_\_\_\_\_ 뭐 해요?  
나 : 공원에서 운동해요.

### 2. 그림을 보고 [보기]와 같이 문장을 완성하세요.

Lihatlah gambar-gambar dan lengkapi kalimat-kalimatnya seperti yang ditunjukkan pada contoh.

[보기]



부산에 갈 때 KTX를 타요.

(1)



\_\_\_\_\_ 집에서  
책을  
읽어요.

(2)



\_\_\_\_\_ 산책해요.

(3)



\_\_\_\_\_ 과자를 먹어요.



**마 두** 아궁 씨, 이번 휴가 때 뭐 할 거예요?

Apa yang akan kamu lakukan selama liburan ini, Agung?

**아 궁** 친구하고 부산에 여행을 갈 거예요.

Saya akan melakukan perjalanan ke Busan dengan seorang teman.

**마 두** 그래요? 부산에 갈 때 뭘 타고 가요?

Benarkah? Bagaimana Anda bisa ke Busan?

**아 궁** KTX를 탈 거예요.

Saya akan mengambil KTX.

**마 두** 숙소는 예약했어요?

Sudahkah Anda memesan akomodasi?

**아 궁** 네, 싸고 좋은 호텔이 있어서 그 호텔을 예약 했어요.

Ya, ada hotel yang murah dan bagus, jadi saya memesan hotel itu.

### 대답해 봐요! JAWAB!

- ① 아궁 씨는 이번 휴가에 뭐 할 거예요? Apa yang akan dilakukan Agung liburan ini?
- ②

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Berlatihlah berbicara menggunakan ekspresi yang disediakan.



- 제주도, 제주도에 가다, 비행기
- 숙소, 속초에 가다, 고속버스

가 : 이번 휴가 때 뭐 할 거예요? 나 : 제주도에 여행을 갈 거예요. 가 : 그래요?

제주도에 갈 때 뭘 타고 가요?

나 : 비행기를 탈 거예요.



## ㄹ

'ㄹ'는 자음 앞에서는 [l]처럼 소리 나고, 모음 사이에서는 [r]처럼 소리 난다.

'ㄹ' terdengar seperti [l] sebelum konsonan lain, dan seperti [r] di antara

- (1) 달, 물, 술
- (2) 다리, 무리,



산  
gunung



호수  
danau



강  
sungai



바다  
laut



섬  
pulau



온천  
pemandian air panas



유적지  
Situs bersejarah



민속촌  
Desa rakyat



놀이공원  
taman hiburan



해수욕장  
pantai



아름답다  
menjadi cantik



유명하다  
menjadi terkenal



경치가 좋다  
menjadi indah



구경하다  
untuk melihat-lihat



관람하다  
Untuk melihat

아주 sangat 등산 Hiking 다음 depan 꼭 pasti

그림을 보고 대화를 완성하세요. Lihat gambar-gambar dan selesaikan percakapan.

[보기]



가 : 어디에 가요?  
나 : 바다에 가요.

(1)



가 : 어디에 가요?  
나 : \_\_\_\_\_.

(2)



가 : 어디에 가요?  
나 : \_\_\_\_\_.

(3)



가 : 어디에 가요?  
나 : \_\_\_\_\_.





## -(으)려고 하다

'-(으)려고 하다'는 동사에 붙어 어떤 행위를 하고자 하는 의향이 있음을 나타낸다.

|              |         |                              |
|--------------|---------|------------------------------|
| 받침 ○         | -으려고 하다 | 읽다 → 읽으려고 하다                 |
| 받침 ×, 받침 'ㄹ' | -려고 하다  | 가다 → 가려고 하다<br>만들다 → 만들려고 하다 |

예 저는 휴가 때 책을 많이 **읽으려고** 해요.

저는 내년에 **이사하려고** 해요.

저녁에 불고기를 **만들려고** 해요.

### 1. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화를 완성하세요.

Lihatlah gambar dan selesaikan percakapan seperti yang ditunjukkan pada contoh.

[보기]



친구를 만나다

가 : 내일 뭐 하려고 해요?

나 : 친구를 만나려고 해요.

(1)



책을 읽다

가 : 오후에 뭐 하려고 해요?

나 : \_\_\_\_\_.

(2)



쇼핑하다

가 : 주말에 뭐 하려고 해요?

나 : \_\_\_\_\_.

(3)



제주도에 가다

가 : 휴가 때 뭐 하려고 해요?

나 : \_\_\_\_\_.

### 2. 그림을 보고 [보기]와 같이 대화해 보세요. Lihatlah gambar-gambar dan berlatihlah berbicara seperti yang ditunjukkan dalam contoh.

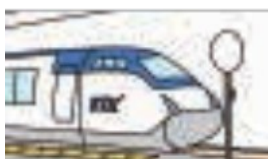
[보기]



어디에 가려고 해요?

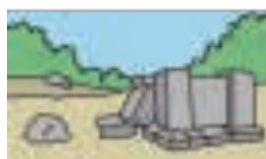
가 : 어디에 가려고  
해요?  
\_\_\_\_\_

(1)



무엇을 타려고 해요?

(2)



무엇을 구경하려고 해요?

(3)



자야 왕민 씨, 제주도 여행은 어땠어요?

Wangmin, bagaimana perjalananmu ke Pulau Jeju?

왕민 아주 좋았어요. 경치가 좋고 음식도 맛있었어요.

Itu sangat bagus. Pemandangannya indah dan makanannya enak.

자야 제주도에서 뭐 했어요?

Apa yang Anda lakukan di Pulau Jeju?

왕민 해수욕장에 갔어요. 그리고 한라산 등산도 했어요.

Saya pergi ke pantai. Saya juga mendaki Gunung Halla

자야 저도 다음 휴가 때 가족하고 제주도에 가려고 해요.

Saya berencana pergi ke Pulau Jeju bersama keluarga saya untuk liburan saya berikutnya.

왕민 그래요? 해수욕장하고 한라산에 꼭 가세요. 정말 아름다워요.

Benarkah? Pasti mengunjungi pantai dan Gunung Hallasan. Mereka benar-benar cantik.



### 대답해 봐요! JAWAB!

- ① 왕민 씨는 제주도에서 뭐 했어요? Apa yang dilakukan Wangmin di Pulau Jeju?
- ② 자야 씨는 다음 휴가에 무엇을 하려고 해요?

제시된 표현을 활용하여 대화해 보세요. Berlatihlah berbicara menggunakan ekspresi yang disediakan.



- 경주에 가다, 유적지를 구경하다
- 강릉에 가다, 해수욕장에 가다

가 : 다음 휴가에 어디에 갈 거예요?

나 : 경주에 가려고 해요.

가 : 거기에서 뭐 하려고 해요?

나 : 유적지를 구경하려고 해요.



유용한 표현 | EKSPRESI BERGUNA



이따가 전화  
드릴게요.

Aku akan

meneleponmu nanti.

가 : 여보세요? 자야 씨, 바빠요? Halo? Jaya, apakah kamu sibuk?

나 : 네, 좀 바빠요. 이따가 전화 드릴게요.

Ya, saya agak sibuk. Aku akan meneleponmu nanti.



## 한국의 문화유산

### Warisan Budaya Korea

한국은 오랜 역사와 풍부한 문화유산을 가진 나라입니다. 수도인 서울에는 경복궁과 창덕궁 등 조선 시대의 궁궐이 잘 보존되어 있습니다. 경복궁은 가장 크고 아름다운 궁궐로 한국의 전통 건축 양식을 잘 보여 주고, 창덕궁은 '비원'이라고 불리는 아름다운 정원으로 유명합니다. 이러한 역사적인 건축물은 현대적인 빌딩과 어우러져 서울의 모습을 더욱 아름답게 합니다.

Korea adalah negara dengan sejarah panjang dan warisan budaya yang kaya. Di ibu kota Seoul, istana Dinasti Joseon, seperti Gyeongbokgung dan Changdeokgung, terpelihara dengan baik. Gyeongbokgung adalah istana terbesar dan terindah, menampilkan arsitektur tradisional Korea, sedangkan Changdeokgung terkenal dengan tamannya yang indah, yang dikenal sebagai 'Biwon'. Bangunan-bangunan bersejarah ini berpadu dengan struktur modern yang meningkatkan keindahan penampilan Seoul.



경주는 옛날 신라의 수도였던 도시로 다양한 문화유산이 보존되어 있습니다. 불국사와 석굴암은 신라의 불교문화를 상징하는 대표적인 문화유산입니다. 불국사에는 아름다운 전설을 지닌 석가탑과 다보탑이 있습니다. 석굴암에는 한국에서 가장 아름답다는 돌로 만든 불상이 있습니다. 이

를 통하여 신라 사람들의 뛰어난 기술과 예술적 감각을 엿볼 수 있습니다. 그래서 경주에는 많은 관광객이 찾아옵니다.

Gyeongju, ibu kota kuno Dinasti Silla, telah melestarikan berbagai situs warisan budaya. Kuil Bulguksa dan Gua Seokguram adalah situs warisan budaya yang mewakili budaya Buddha Silla. Bulguksa



Kuil adalah rumah bagi pagoda Seokgatap dan Dabotap, yang dikaitkan dengan legenda yang indah. Gua Seokguram menampung apa yang dianggap sebagai patung Buddha batu terindah di Korea, menampilkan teknologi canggih dan kepekaan artistik orang-orang Silla. Akibatnya, Gyeongju menarik banyak wisatawan.

한국의 문화유산을 말할 때 빼놓을 수 없는 곳은 안동입니다. 안동은 하회마을과 도산서원 등 조선 시대의 유교 문화가 고스란히 남아있는 도시입니다. 하회마을에는 전통 가옥이 그대로 보존되어 있으며, 1999년에는 영국의 엘리자베스 여왕이 방문하기도 했습니다. 그리고 도산서원은 조선시대의 교육 기관으로, 건물과 정원이 한국의 전통적인 미적 감각을 잘 보여줍니다.

Pilihan yang jelas ketika membahas warisan budaya Korea adalah Andong. Andong adalah kota di mana budaya Konfusianisme Dinasti Joseon terpelihara dengan baik, dengan situs seperti Desa Hahoe dan Dosan Seowon. Desa Hahoe memiliki rumah-rumah tradisional yang dilestarikan seperti di masa lalu, dan pada tahun 1999, Ratu Elizabeth II dari Inggris mengunjungi desa tersebut. Dosan Seowon adalah lembaga pendidikan dari Dinasti Joseon yang menampilkan selera estetika tradisional Korea melalui bangunan dan tamannya.



#### Penilaian mandiri

- 휴가 계획을 말할 수 있다. Saya bisa berbicara tentang rencana liburan. ☐
- 여행 경험에 대해 말할 수 있다. Saya bisa berbicara tentang pengalaman perjalanan. ☐
- 자신의 계획에 대해 말할 수 있다. Saya bisa berbicara tentang rencana saya sendiri. ☐





## 1. 다음 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

짐을 싸고 있습니다.

①



(2)



(C)



(SEBUAH)



## 2. 다음 단어와 관계있는 것은 무엇입니까?

호텔

① 교통

② 숙소

(C) 초대

(A) 취미

## 3. 다음 중 밑줄 친 부분이 맞는 문장을 고르십시오.

① 바다가 무척 아름답을 거예요.② 쓰레기는 봉투에 넣아야 해요.㉓ 저녁에 불고기를 만들려고 해요.㉔ 청소하기 전에 창문을 열으야 돼요.

## 4. 빈칸에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

휴가 때 친구하고 부산에 여행을 갈 겁니다. 싸고 좋은 호텔이 있어서 \_\_\_\_\_.

① 양보했습니다

② 정리했습니다

(C) 처방했습니다

(A) 예약했습니다

## 5. 다음 글을 읽고 내용과 같은 것을 고르십시오.

서울에는 경복궁과 창덕궁 등 조선 시대의 궁궐이 잘 보존되어 있습니다. 이러한 역사적인 건축물은 현대적인 빌딩과 어우러져 서울의 모습을 더욱 아름답게 합니다. 안동은 조선 시대의 유교 문화가 고스란히 남아있는 도시입니다. 하회마을에는 전통 가옥이 그대로 보존되어 있습니다. 경주는 옛날 신라의 수도였던 도시로 다양한 문화유산이 보존되어 있습니다. 불국사와 석굴암은 신라의 불교문화를 상징하는 대표적인 문화유산입니다.

① 경복궁과 창덕궁은 불교문화를 상징하는 문화유산입니다.

② 하회마을에 가면 신라 시대의 전통 가옥을 볼 수 있습니다.

㉓ 경주는 조선 시대의 유교 문화가 잘 보존되어 있는 도시입니다.

㉔ 서울은 조선 시대의 궁궐과 현대적 빌딩이 잘 어우러진 도시입니다.



[1~2] 다음을 듣고 들은 내용과 관계있는 그림을 고르십시오.

1. ① **Agustu 8월** (2) **Agustu 8월** (C) **Agustu 8월** (SEBUAH) **Agustu 8월**

| Sun | M  | Tue | Wed | Thu | Wednesday | Sat   |
|-----|----|-----|-----|-----|-----------|-------|
|     |    |     |     |     |           | 1 2   |
|     |    | 3   | 4   | 5   | 6         | 7 8 9 |
| 10  | 11 | 12  | 13  | 14  | 15        | 16    |
| 17  | 18 | 19  | 20  | 21  | 22        | 23    |
| 24  | 25 | 26  | 27  | 28  | 29        | 30    |

2. ①  (2)  (C)  (SEBUAH) 

3. 두 사람은 무엇에 대해 말하고 있습니까?

- ① 운동 (2) 여행  
(C) 약속 (S) 증상  
EB  
U  
A  
H)

4. 다음을 듣고 물음에 알맞은 대답을 고르십시오.

- ① 비행기로 가려고 해요. (2) 월요일에 가려고 해요.  
(C) 친구하고 가려고 해요. (S) 제주도로 가려고 해요.  
EB  
U  
A  
H)

5. 다음을 듣고 이어지는 말로 가장 알맞은 것을 고르십시오.

- ① 부산은 바다가 아주 유명해요. ② 수영을 하러 해수욕장에 갔어요.  
㉠ 친구들과 부산에 가려고 해요. ㉡ 부산에 갈 때 기차를 타고 갔어요.

듣기지문

1. 여 : 여름휴가는 언제예요?

남 : 8월 1일부터 5일까지예요.

2. 남 : 경주에 가면 뭘 하고 싶어요?

여 : 박물관을 관람하고 싶어요.

3. 여 : 제주도는 어땠어요?

남 : 아주 좋았어요. 경치도 좋고 음식도 맛있었어요.

4. 여 : 무엇을 타고 가려고 해요?

5. 남 : 이번 휴가 때 뭐 할 거예요?